



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 14. joulukuuta 2020
(OR. en)

14036/20
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2020/0354(NLE)

PECHE 442

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	14. joulukuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 802 final – LIITTEET
Asia:	LIITTEET asiakirjaan Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemiseksi, estämiseksi ja lopettamiseksi toteutettavia satamavaltion toimenpiteitä koskevan sopimuksen osapuolten kokouksissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 802 final – LIITTEET.

Liite: COM(2020) 802 final – LIITTEET



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 14.12.2020
COM(2020) 802 final

ANNEXES 1 to 2

LIITTEET

asiakirjaan

Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

**laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemiseksi,
estämiseksi ja lopettamiseksi toteutettavia satamavaltion toimenpiteitä koskevan
sopimuksen osapuolten kokouksissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta**

LIITE I

Laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemiseksi, estämiseksi ja lopettamiseksi toteutettavia satamavaltion toimenpiteitä koskevan sopimuksen osapuolten kokouksissa Euroopan unionin puolesta otettava kanta

1. PERIAATTEET

Laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemiseksi, estämiseksi ja lopettamiseksi toteutettavia satamavaltion toimenpiteitä koskevan sopimuksen puitteissa unioni noudattaa muun muassa seuraavia periaatteita:

- (a) varmistaa, että sopimuksen puitteissa hyväksytyt toimenpiteet ovat sekä kyseisen sopimuksen että kansainvälisen oikeuden ja erityisesti YK:n merioikeusyleissopimuksen (UNCLOS)¹, vuonna 1995 tehdyn hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevan YK:n sopimuksen (UNFSA)² ja aavan meren kalastusalueiden kansainvälisten suojele- ja hoitotoimenpiteiden noudattamisen edistämistä vuonna 1993 tehdyn sopimuksen³ mukaisia;
- (b) toimia niiden asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 säädettyjen tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti, joihin unioni pyrkii yhteisellä kalastuspolitiikalla, sekä asetuksella (EY) N:o 1005/2008 perustetun laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevan unionin järjestelmän säännösten mukaisesti;
- (c) toimia yhteisen kalastuspolitiikan ulkoista ulottuvuutta koskevasta komission tiedonannosta 19 päivänä maaliskuuta 2012 annettujen neuvoston päätelmien⁴ mukaisesti ja pyrkiä siihen, että ulkoisessa ulottuvuudessa noudatetaan kalastuksenhoidon ja -valvonnan osalta samoja periaatteita ja edistetään samoja vaatimuksia kuin mitä unionin vesillä sovelletaan; edistää tasapuolisia toimintaedellytyksiä muun muassa sellaisen kalastustuotteiden läpinäkyvän kaupan tukemiseksi, johon sovelletaan tiukasti noudatettavia ja valvottavia vaatimuksia; ja edistää aloitteita, jotka koskevat satama- ja lippuvaltioiden roolia laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen (LIS-kalastus) torjunnassa;
- (d) noudattaa valtameristä ja meristä annettuja neuvoston päätelmiä⁵, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisestä tiedonannosta *Kansainvälinen valtamerten hallinnointi: valtamerten tulevaisuusohjelma*⁶ annettuja neuvoston päätelmiä⁷, sekä edistää toimenpiteitä, joilla tuetaan ja tehostetaan satamavaltion toimenpiteitä koskevan sopimuksen täytäntöönpanoa osana valtamerten kestävästä hoitoa sen kaikissa ulottuvuuksissa;

¹ EYVL L 179, 23.6.1998, s. 3.

² EYVL L 189, 3.7.1998, s. 16.

³ EYVL L 177, 16.7.1996, s. 26.

⁴ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁵ 14249/19, 19.11.2019.

⁶ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

⁷ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

- (e) noudattaa LIS-kalastukseen nollatoleranssia ottaen erityisesti huomioon, että covid-19-pandemian aiheuttamat poliittiset ja sosioekonomiset olosuhteet ovat saattaneet luoda toimintaympäristön, jossa häikäilemättömät toimijat harjoittavat LIS-kalastusta tai helpottavat asiaan liittyvää kauppaa, minkä vuoksi on entistään tärkeämpää toteuttaa tämän sopimuksen mukaisia ankaria toimenpiteitä.

2. SUUNTAVIIVAT

Unioni pyrkii edistämään toimia ja suuntaviivoja, joilla pyritään varmistamaan yleismaailmallinen sopimukseen osallistuminen sekä sopimuksen tehokas täytäntöönpano, ja tukemaan tällaisten toimien ja suuntaviivojen hyväksymistä tavoitteenaan:

- (a) varmistaa johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan, erityisesti ulkosuhteiden, ympäristön, kaupan, kehityksen sekä tutkimuksen ja innovoinnin aloilla sekä pyrkiä yhtenäisyyteen ja synergiaan unionin kahdenvälisissä kalastussuhteissaan kolmansien maiden kanssa harjoittaman politiikan kanssa;
- (b) pyrkiä ottamaan kantoja, jotka vastaavat alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen ja -elinten samalla alueella soveltamia parhaita käytäntöjä, ja edistää näiden järjestöjen ja sopimuksen välistä koordinoitua;
- (c) tukea maailmanlaajuisten valmiuksien kehittämisohjelmien hyväksymistä kehitysmaiden auttamiseksi sopimuksen täytäntöönpanon valmistelussa tai täytäntöönpanossa varmistaen samalla tarvittaessa täydentävyys unionin kolmansille maille LIS-kalastuksen torjumiseksi antaman avun kanssa;
- (d) edistää toimenpiteitä, joilla lujitetaan yhteistyötä sopimuksen ja muiden maailmanlaajuisten ja alueellisten järjestöjen välillä niiden toimeksiannon puitteissa sekä tarvittaessa ja mahdollisuuksien mukaan niiden valtioiden kanssa, jotka eivät ole sopimuksen osapuolia;
- (e) puoltaa toimenpiteitä, joilla edistetään sitä, että muut kuin sopimuksen osapuolet ratifioivat sopimuksen, muun muassa lisäämällä yleistä tietoisuutta ja kehittämällä valmiuksia sen varmistamiseksi, että valtiot ymmärtävät sekä sopimuksen hyödyt että sen täytäntöönpanon vaatimukset siinä tapauksessa, että niistä tulee sopimuksen osapuolia;
- (f) puoltaa toimenpiteitä, joilla kehitetään ja edistetään välineiden (teknologia, tietojenvaihtojärjestelmät, rekisterit jne.) käyttöä, jotta voidaan tukea ja helpottaa sopimuksen täytäntöönpanoa, ja varmistaa, että kyseiset välineet ovat yhteensopivia unionissa vastaavia tarkoituksia varten kehitettyjen välineiden kanssa;
- (g) puoltaa toimenpiteitä, joilla pyritään lisäämään avoimuutta, vuoropuhelua ja yhteistyötä asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa, mukaan lukien mutta ei yksinomaan kalastajat, kalastusala, kansalaisjärjestöt, tutkijat ja tiedemaailma, sopimuksen täytäntöönpanoon liittyvissä asioissa, ja tarvittaessa tukea toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan kyseisten sidosryhmien osallistumista sopimuksen täytäntöönpanoon liittyvään työhön muissa monenvälisissä sopimuksissa hyväksytyn yhteisen käytännön mukaisesti.

LIITE II

Laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemiseksi, estämiseksi ja lopettamiseksi toteutettavia satamavaltion toimenpiteitä koskevan sopimuksen osapuolten kokouksissa otettavan unionin kannan vuosittain tehtävä tarkennus

Ennen jokaista sopimuksen osapuolten kokousta, kun kyseisen elimen on tehtävä päätöksiä, joilla on unioniin kohdistuvia oikeudellisia vaikutuksia, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta unionin puolesta otettavassa kannassa voidaan ottaa huomioon uusimmat komissiolle toimitetut tieteelliset ja muut olennaiset tiedot, liitteessä I esitettyjen periaatteiden ja suuntaviivojen mukaisesti.

Tätä tarkoitusta varten komissio toimittaa neuvostolle riittävän aikaisin ennen kutakin sopimuksen osapuolten kokousta kyseisiin tietoihin perustuvan asiakirjan, jossa esitetään unionin puolesta otettavan kannan ehdotetun tarkennuksen erityispiirteet kannan yksityiskohdista käytävää keskustelua ja niiden hyväksymistä varten.

Jos jossakin sopimuksen osapuolten kokouksessa, mukaan lukien paikalla pidettävät kokoukset, ei päästä yksimielisyyteen uusien seikkojen ottamisesta huomioon unionin kannassa, asia saatetaan neuvoston tai sen valmisteluelinten käsiteltäväksi.